



TOU-TES ENSEMBLE
VERS L'ÉGALITÉ
FEMMES-HOMMES
DANS LE SPORT



Zesumme fir d'Égalitéit am Sport
Ensemble pour l'égalité dans le sport | Together for equality in sport



www.mamer.lu



www.facebook.com/GemengMamer



www.instagram.com/commune_de_mamer



TOU-TES ENSEMBLE
VERS L'ÉGALITÉ
FEMMES-HOMMES
DANS LE SPORT



De Schäfferot, zesumme mat de Kommissioun fir Chancëgläichheet
a Sport a Fräizäit esouwéi der Maison Citoyenne,
organiséiert e Workshop mam Thema

Zesumme fir d'Égalitéit am Sport

Samschdes, de 26. Abrëll 2025, ab 8.30 Auer
am Festsall vun der Primärschoul Kinneksbond
Workshop vun 9.00 bis 12.00 Auer

Mir invitéieren all d'Sportveräiner aus der Gemeng fir e flotte Moment mateneen
ze deelen an iwwert Wäerter wéi Inklusioun, Respekt a Solidaritéit am Sport ze
diskutéieren.

D'Sportsveräiner spille bei deemem Projet eng Schlësselroll.

D'Ziler sinn:

- d'Gläichheet tëscht Fraen a Männer am Sport ze fërderen
- de Fraesport an d'Plaz vun de Fraen am Sport aktiv ze ënnerstëtzen
- eng Charte, axéiert op d'Égalitéit vu Fraen a Männer am Sport, opzestellen

Während de Workshops gétt och eppes fir z'iessen an ze drénken zerwéiert.

SAVE THE DATE: Den zweete Workshop ass den 28. Juni 2025

Dës Atelierien sinn op fir all d'Bierger, déi an engem
Sportsveräin vun der Gemeng aktiv sinn.

Umeldung bis den **21. Abrëll 2025** via QR-Code,
E-Mail (welcome@mamer.lu) oder Telefon (31 00 31-1).



De Schäfferot:
Luc FELLER, Buergermeeschter
Roger NEGRI, Schäffen
Ed BUCHETTE, Schäffen
Francine CLOSENER, Schäffin

Fir d'Kommissioun vun
der Chancëgläichheet:
Vanessa TARANTINI, Präsidentin
Mireille PAGANO PHILIPPE, Sekretärin

Fir d'Kommissioun fir Sport a Fräizäit:
Tom KERSCHENMEYER, Präsident
Marc FELTGEN, Sekretär

Während dëser Manifestatioun kënnen Foto- an/oder Videonamen fir d'Gemenge-Publikatiounen gemaach ginn.

Dës Flyer ass op recycelëiertem „Balance Silk“ 135 Gr. Pabeier gedréckt. Dës Pabeier ass FSC, PEFC an EU Ecolabel zertifizéiert an ass chlorfräi gebleecht (TCF).



**TOU-TES ENSEMBLE
VERS L'ÉGALITÉ
FEMMES-HOMMES
DANS LE SPORT**



Le Collège échevinal, avec les Commissions pour l'Égalité des Chances et pour le Sport et les Loisirs ainsi que la Maison Citoyenne, organise un atelier sur le thème

Ensemble pour l'égalité dans le sport

**Samedi, le 26 avril à partir de 8h30
dans la salle des fêtes de l'école primaire Kinneksbond,
Atelier de 9h00 à 12h00**

Nous invitons tous les clubs sportifs de la commune à partager un moment convivial pour discuter de valeurs telles que l'inclusion, le respect et la solidarité dans le sport.

Les clubs sportifs jouent un rôle clé dans ce projet.

Les objectifs sont:

- Promouvoir l'égalité entre femmes et hommes dans le sport
- Soutenir le sport féminin et la place des femmes dans le sport
- Élaborer une charte axée sur l'égalité entre femmes et hommes dans le sport

Pendant l'atelier, des collations et des boissons seront servies.

SAVE THE DATE: Le deuxième atelier aura lieu le 28 juin 2025.

Ces ateliers sont ouverts à tous les citoyens qui sont actifs dans un club sportif de la commune.

Inscription avant le **21 avril 2025** via QR-code, e-mail (welcome@mamer.lu) ou téléphone (31 00 31-1).



Le Collège échevinal:
Luc FELLER, bourgmestre
Roger NEGRI, échevin
Ed BUCHETTE, échevin
Francine CLOSENER, échevine

Pour la Commissions
de l'Égalités des Chances:
Vanessa TARANTINI, présidente
Mireille PAGANO PHILIPPE, secrétaire

Pour la Commission des Sports et des Loisirs:
Tom KERSCHENMEYER, président
Marc FELTGEN, secrétaire



**TOU-TES ENSEMBLE
VERS L'ÉGALITÉ
FEMMES-HOMMES
DANS LE SPORT**



The College of Aldermen, with the Commissions for Equal Opportunities and for Sport and Leisure as well as the Maison Citoyenne, is organising a workshop on the theme

Together for equality in sport

**Saturday the 26th of April from 8.30 a.m.
in the village hall of the Kinneksbond primary school
Workshop from 9.00 am to 12.00 pm**

We invite all the sports clubs in the municipality to come together and discuss values such as inclusion, respect and solidarity in sport.

Sports clubs play a key role in this project.

The objectives are:

- Promoting equality between women and men in sport
- Supporting women's sport and the place of women in sport
- Developing a charter focused on equality between women and men in sport

Snacks and drinks will be served during the workshop.

**SAVE THE DATE: The second workshop will take place
on the 28th of June 2025.**

These workshops are open to all citizens who are active in a sports club in the municipality.

Registration before the **21st of April 2025** via QR code, e-mail (welcome@mamer.lu) or telephone (31 00 31-1).



The College of Aldermen:
Luc FELLER, Mayor
Roger NEGRI, Alderman
Ed BUCHETTE, Alderman
Francine CLOSENER, Alderwoman

For the Commission for
Equal Opportunities:
Vanessa TARANTINI, President
Mireille PAGANO PHILIPPE, Secretary
For the Commission for Sports and Leisure:
Tom KERSCHENMEYER, President
Marc FELTGEN, Secretary